



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА НА ДЕТСКА ПЛЮШЕНА ИГРАЧКА ЗА ЛЮЛЕЕНЕ Артикулен номер: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВИЛНОТО
ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА.

Отбележете, че плюшената играчка е предварително сглобена и така е опакована.

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Да се употребява само при пряк надзор на възрастен.
- Играчката е проектирана за употреба от деца на възраст над 12 месеца, като теглото на детето не трябва да надвишава 30 kg, тъй като продуктът не е конструиран така, че да поддържа свръхтегло.
- Продуктът е проектиран така, че само едно дете да го ползва, за да се избегнат наранявания.
- **ВНИМАНИЕ!** За употреба само в домашни условия!
- Музикалните функции на играчката се задействат с помощта на 3 x LR44 батерии.
- Внимавайте при употребата на играчката и избягвайте това да става в близост до плувни басейни или други водни тела, стълби, загради, неравни или мокри участъци и чакълести зони, улици с трафик. Не използвайте и в близост до източници на топлина – открити огнища, отоплителни уреди и готварски печки.
- Играчката трябва да се употребява само на равни повърхности.
- Редовно проверявайте отделните части на продукта за повреди. Ако установите такива, преустановете използването на играчката, докато не се отстранят повредите.
- Проверявайте редовно, за да видите дали гайките и болтовете са затегнати здраво и са безопасни. Ако е нужно, стегнете ги.
- По време на употреба на играчката трябва да се носят обувки с нехлъзгава подметка.
- Играчката е в съответствие със стандартите от серията EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021) и отговаря на съществените изисквания на Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките.
- Трябва да се внимава при разопаковането на играчката. Дръжте децата далеч от Вас, когато извършвате тези действия. Всички найлонови опаковки трябва да бъдат отстранени веднага след разопаковането на продукта, за да се избегне задушаване или удушаване на децата.
- Не позволявайте на детето да сваля стикерите, ако има такива залепени по продукта и да ги гълта.
- Материалите, от които е направен продуктът, са подходящи и безопасни за здравето на децата.
- Пазете продукта от продължително излагане на пряка слънчева светлина, както и от преки източници на топлина. Съхранявайте на сухо и проветриво място.

II. ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ: Музикалните функции на тази играчка се задействат чрез батерии. За целта в отделението за батерии, което се намира в джобче в коремчето на животинчето, трябва да поставите 3 броя LR44 батерии. **Отбележете, че към продукта може да не са включени батерии.**

1. Стъпка 1: Извадете кутията за батерии от джобчето на коремчето на играчката.

2. Стъпка 2: Отворете кутията за батерии като развъртите винта, който я фиксира, с помощта на отвертка.

3. Стъпка 3: Поставете 3 броя LR44 батерии правилно според поляритета, означен на дъното на кутията с батерии.

4. Стъпка 4: Поставете капачето на кутията отново и го фиксирайте с винта. Поставете бутона ON/OFF в позиция ON. Ако няма такъв бутон, то тогава дръпнете активиращата лента, за да се задействат музикалните.

5. Стъпка 5: Поставете кутията за батериите обратно в джобчето и го затворете.

➤ ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИИТЕ:

1. С батерията трябва да борава възрастен. Не позволявайте децата да си играят с батериите.
2. Винаги махайте изтощените батерии и не ги изхвърляйте заедно с битовия отпадък, а на определените за целта места. Те са рециклируеми.
3. Използвайте батерии само LR44 размер. Препоръчват се алкални батерии.
4. Ако не използвате продукта за дълго време, винаги изваждайте батериите.
5. Когато смените с нови батерии, винаги сменяйте всички батерии. Децата не трябва да присъстват по време на смяната на батериите.
6. Не смесвайте стари с нови батерии.
7. Не смесвайте алкални, стандартни (Въглерод - Цинкови), или презаредими (Никел – Кадмиеви) батерии.
8. Не слагайте батериите в огън, тъй като те може да избухнат или да протекат.

III. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА:

- Почиствайте продукта редовно, като не трябва да използвате разяждащи силни почистващи препарати или препарати на спиртна основа и такива, съдържащи абразивни частици. Почистването да е с мека влажна кърпа, като винаги след това продуктът трябва да се подсушава със суха мека кърпа.
- Проверявайте редовно дали основните части на играчката са в изправност. Преглеждайте редовно продукта и за счупени, отчупени или повредени части. Ако откриете такива, не използвайте продукта, докато не се отстрани повредата. При повреда се свържете с вносителя или търговския обект, от който сте закупили продукта. Не ремонтирайте сами и не правете модификации или промени по продукта, защото това може да застраши здравето на Вашето дете.

IV. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

1. ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.

• НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.

• НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА. ТАКИВА ПРИМЕРИ СА: ДИРЕКТНО ОБЛИВАНЕ НА ПРОДУКТА С ВОДА С ЦЕЛ ПОЧИСТВАНЕ; СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.

• ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

• СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.

• ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.

• ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.

• ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

2. СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПРИ НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА И НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИЯ – РАМКА, КОЛЕЛА, КОЛАНЧЕТА, ДРЪЖКИ, СЕДАЛКИ (ПОДЛОЖКИ ЗА СЯДАНЕ).

Произведено за MONI TOYS

Производител и вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1; Тел.: 02/ 936 07 90

EN

INSTRUCTION MANUAL FOR USE AND MAINTENANCE OF CHILD PLUSH ROCKING ANIMAL

ITEM NO.: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

➤ **READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE, BECAUSE IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION.**

➤ **NOTE THAT THE TOY IS PREASSEMBLED IN THE PACKING!**

I. WARNINGS AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE:

- To be used under direct adult supervision only.
- The toy is designed for use from children over 12 months of age, the weight of the child should not be more than 30 kg as the product is not designed to support overweight.
- The product can be used by one child only, in order to avoid injuries.
- **Warning!** Only for domestic use.
- The music functions of the toy are powered with 3 x LR44 batteries.
- Be careful when you use the toy and avoid using it close to swimming pools or other water bodies, stairs, steps, dusty, uneven or wet surfaces and gravel areas, streets with traffic. Do not use close to sources of heat – open fires, heating appliances and stoves.
- The toy should be used on even surfaces only.
- Regularly check the individual parts of the product for damage. If you find any, stop using the toy until the damage is eliminated.
- Check regularly whether the nuts and bolts are tightened firmly and are safe. Tighten them if necessary.
- During use of the toy, shoes with non-slippery soles must be worn.
- The toy conforms to the EN 71 series of standards (EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021) and complies with the essential requirements of the Toy Safety Directive 2009/48/EC.
- You should be careful while unpacking the toy. Keep children away from you while you are performing these activities. All nylon packaging should be removed immediately after unpacking the product in order to avoid strangulation or suffocation of the children.
- Do not allow the child to remove the stickers on the product if any and to swallow them.
- The materials of which the product is made are suitable and safe for children's health.
- Avoid exposing the product to sunlight for extended periods of time, as well as to direct heat sources. Store at a dry and well ventilated place.

II. PUTTING THE BATTERIES: The music functions of the toy are activated through batteries. Put the batteries in the compartment, which is situated in a pocket in the "belly" of the animal. You should use 3 batteries LR44. **Note that the batteries may not be included in the package.**

1. Step 1: Take out the battery box from the pocket of the toy's belly.

2. Step 2: Open the battery box by removing the screw with the screwdriver from the cover.

3. Step 3: Put 3 pcs of LR44 batteries correctly according to the polarity, marked on the bottom of the box.

4. Step 4: Attach the cover to the box again and fix it with the screw. Switch the ON/ OFF button to ON. If there isn't such button. Then pull-out the activating strip, to turn on the music functions.

5. Step 5: Put the battery box again in the pocket and close it.

➤ **IMPORTANT INFORMATION FOR THE BATTERIES:**

1. The batteries must be handled by an adult. Do not allow the children to play with the batteries.
2. Always remove the exhausted batteries and do not throw them away with the household waste, but in the designated places. They are recyclable.
3. Use batteries only size LR44. Alkaline batteries are recommended.
4. When you do not use the product for a long time, take the batteries out.
5. When changing with new batteries, always change all of the batteries. The children should not be present during the change.
6. Do not mix old with new batteries.
7. Do not mix alkaline, standard (Carbon-Zinc), or rechargeable (Nickel-Cadmium) batteries.
8. Do not put the batteries in fire as they may explode or leak.

III. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT:

- Clean the product regularly. When you clean, do not use corrosive strong cleaning agents or alcohol-based agents and such with abrasive particles. Use soft wet cloth, as always the product should be wiped with a dry soft cloth.
- Check regularly whether the main parts of the toy are in good working order or if there are any broken, chipped or damaged parts. If you find any, do not use the product until the damage is eliminated. Upon damage contact the manufacturer or the store, from whom you have bought the product. Do not repair by yourselves and do not make modifications on the product, because this may endanger the health of your child.

Made for MONI TOYS

Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.

Address: Bulgaria, city of Sofia, Trebich quarter, Dolo str. 1; **Tel.:** 02/ 936 07 90

DE

BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG FÜR SCHAUKELSPIELZEUG AUS PLÜSCH

ARTIKELNUMMER WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für zukünftige Referenz, da die wichtigen Informationen enthält.

Beachten Sie, dass das Plüschtier vormontiert und verpackt ist.

I. HINWEISE UND WARNUNGEN FÜR SICHERE VERWENDUNG:

- Nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Das Spielzeug ist für Kinder älter als 12 Monate und mit einem Gewicht von nicht mehr als 30 kg geeignet, da das Produkt nicht genügend Kraft hat, um Übergewicht zu unterstützen.
- Das Produkt ist so gebaut, dass nur ein Kind es verwenden kann, anderfalls kann Jemanden verletzt werden.
- **Achtung! Nur zu Hause verwenden!**
- Die musikalischen Funktionen des Spielzeugs werden mit 3 x LR44 Batterien ausgelöst.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung des Spielzeugs und vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von Schwimmbädern oder anderen Gewässern, Leitern, staubigen, unebenen oder nassen Bereichen und Kiesflächen, Verkehrsstraßen. Verwenden Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen - offene Feuerstellen, Heizungen und Herde.
- Das Spielzeug soll nur auf ebenen Flächen verwendet werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die einzelnen Teile des Produkts auf Beschädigungen. Wenn Sie solche finden, verwenden Sie das Spielzeug nicht, bis der Schaden behoben ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben und Muttern fest und sicher sind. Wenn nötig, ziehen Sie diese fest.
- Schuhe mit einer rutschigen Sohle sollen während des Gebrauchs nicht getragen werden.
- Das Spielzeug entspricht der Normenreihe EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021) und erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2009/48/EG über die Sicherheit von Spielzeug.
- Vorsicht beim Auspacken des Spielzeugs. Packen Sie das Produkt fern von Kindern aus. Alle Nylonpackungen sollen entsorgt werden, sobald das Produkt ausgepackt wurde, um Erstickten oder Würgen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Kind die Aufkleber, die vorhanden sind, nicht am Produkt kleben oder diese verschlucken.
- Die Materialien, aus denen das Produkt hergestellt wird, sind sicher und für die Gesundheit von Kindern geeignet.
- Halten Sie das Produkt fern von direkter Sonneneinstrahlung und direkten Wärmequellen. An einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren.

II. DIE BATTERIEN EINLEGEN: Die musikalischen Funktionen dieses Spielzeugs werden durch Batterien ausgelöst. Zu diesem Zweck müssen Sie im Batteriefach, das sich in der Tasche im Bauch des Tieres befindet, 3 LR44-Batterien einlegen. **Beachten Sie, dass die Batterien möglicherweise nicht in der Verpackung enthalten sind.**

1. Schritt 1: Entfernen Sie das Batteriefach aus der Tasche des Spielzeugs.

2. Schritt 2: Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Schraube lösen, die es mit einem Schraubendreher befestigt.

3. Schritt 3: Legen Sie 3 LR44-Batterien entsprechend der auf der Unterseite des Batteriefachs angegebenen Polarität richtig ein.

4. Schritt 4: Setzen Sie die Schachtelabdeckung wieder auf und befestigen Sie die mit der Schraube. Stellen Sie den ON / OFF-Schalter auf ON. Wenn es keine solche Schaltfläche gibt, ziehen Sie die Aktivierungsleiste, um die Musik auszulösen.

5. Schritt 5: Legen Sie das Batteriefach wieder in die Tasche und schließen Sie es.

➤ WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER BATTERIEN:

1. Eine Erwachsene soll mit den Batterien umgehen. Lassen Sie Kinder nicht mit Batterien spielen.
2. Entfernen Sie abgenutzte Batterien immer und entsorgen Sie diese nicht zusammen mit dem Hausmüll sondern an den dazu bestimmten Orten. Diese sind recycelbar.
3. Verwenden Sie nur Batterien der Größe LR44. Alkaline-Batterien werden empfohlen.
4. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie immer die Batterien.
5. Ersetzen Sie beim Austausch neuer Batterien immer alle Batterien. Kinder sollen während des Batteriewechsels nicht anwesend sein.
6. Mischen Sie nie abgenutzte Batterien mit neuen Batterien.
7. Verwenden Sie keine Alkali -, Standard - (Kohlenstoff - Zink) oder wiederaufladbare Batterien (Nickel - Cadmium).
8. Legen Sie die Batterien nicht in Feuer, da sie explodieren oder auslaufen können.

III. REINIGUNG UND WARTUNG DES PRODUKTS:

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig und vermeiden Sie die Verwendung von Hochleistungsreinigern oder Reinigungsmitteln auf Alkohobasis oder abrasiven Partikeln. Reinigen Sie mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie das Produkt mit einem trockenen, weichen Tuch ab.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Hauptteile des Spielzeugs in gutem Zustand sind. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf gebrochene oder beschädigte Teile. Wenn Sie solche finden, verwenden Sie das Produkt nicht, bis der Schaden behoben ist. Wenden Sie sich im Schadensfall an den Importeur oder den Händler. Reparieren Sie das Produkt nicht selbst und nehmen Sie keine Änderungen vor, da dies die Sicherheit Ihres Kindes gefährden kann.

Herrgestellt für MONI TOYS; Hersteller: Moni Trade GmbH; Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo str. 1;

Tel.: +359 2/936 07 90

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΛΟΥΤΡΙΝΟΥ ΚΟΥΝΙΣΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν την χρήση και φυλάξτε για μελλοντικό έλεγχο, επειδή περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Παρακαλούμε όπως προσέξετε, ότι το λούτρινο παιχνίδι συναρμολογήθηκε εκ των προτέρων και συσκευάστηκε μ' αυτόν τον τρόπο.

I. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Να χρησιμοποιείται μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου ατόμου.
- Το παιχνίδι σχεδιάστηκε προκειμένου να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 12 μηνών, όπως το βάρος του παιδιού δεν πρέπει να υπερβαίνει 30 κιλά, επειδή το προϊόν δεν κατασκευάστηκε να αντέχει υπερβολικό βάρος.
- Το προϊόν σχεδιάστηκε με τέτοιο τρόπο, που να χρησιμοποιείται μόνο από ένα παιδί, για να αποφευχθούν τραυματισμοί.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ. Για χρήση μόνο σε οικιακές συνθήκες.**
- Οι μουσικές λειτουργίες του παιχνιδιού ενεργοποιούνται με την βοήθεια 3 x LR44 μπαταριών.
- Προσέχετε όταν χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και αποφεύγετε την χρήση του κοντά σε κολυμβητικές πισίνες ή άλλα σημεία συλλογής νερού, κοντά σε σκαλοπάτια, σκονισμένα, ανομοιόμορφα ή υγρά τμήματα και ζώνες με χαλίκι, καθώς επίσης κοντά σε οδούς με κυκλοφορία. Μην χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα και κουζίνες μαγειρικής.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε ομοιόμορφες επιφάνειες.
- Ελέγχετε τακτικά α χωριστά εξαρτήματα του προϊόντος για την παρουσία βλαβών. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβες, παρακαλούμε όπως σταματήσετε την χρήση του παιχνιδιού, μέχρι την αποκατάσταση των βλαβών.
- Ελέγχετε τακτικά για να διαπιστώσετε εάν τα παξιμάδια και οι βίδες βιδώθηκαν σφικτά και ότι είναι ασφαλή. Σε περίπτωση που χρειάζεται σφίξτε τα.
- Κατά την διάρκεια της χρήσης του παιχνιδιού το παιδί πρέπει να φοράει υποδήματα με αντιολισθητική σόλα.
- Το παιχνίδι συμμορφώνεται με τη σειρά προτύπων EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018, EN 71-2:2020, EN 71-3:2019+A1:2021) και πληροί τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 2009/48/EK για την ασφάλεια των παιχνιδιών.
- Πρέπει να προσέχετε όταν αποσυσκευάζετε το παιχνίδι. Κρατήστε τα παιδιά μακριά σας, όταν πραγματοποιείτε αυτές τις ενέργειες. Όλες οι νάιλον συσκευασίες πρέπει να αφαιρεθούν αμέσως αφού αποσυσκευάσετε το προϊόν για να αποφευχθούν περιπτώσεις ασφυξίας ή πνιγμού των παιδιών.
- Μην αφήνετε το παιδί να αφαιρεί τα αυτοκόλλητα, σε περίπτωση που υπάρχουν κολλημένα αυτοκόλλητα στο προϊόν και μην αφήνετε το παιδί να τα καταπίνει.
- Τα υλικά, από τα οποία κατασκευάστηκε το προϊόν είναι κατάλληλα και ακίνδυνα για την υγεία των παιδιών.
- Φυλάξτε το προϊόν από παρατεταμένη έκθεση σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, καθώς επίσης από άμεσες πηγές θερμότητας. Διατηρήστε σε ξηρό και αεριζόμενο χώρο.

II. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ: Οι μουσικές λειτουργίες αυτού του παιχνιδιού ενεργοποιούνται μέσω μπαταριών. Για τον σκοπό αυτό στην θήκη μπαταριών, η οποία βρίσκεται σε τσέπη στην κοιλιακή χώρα που έχει το ζώακι, πρέπει να τοποθετήσετε 3 μπαταρίες τύπου LR44. **Παρακαλούμε σημειώστε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στη συσκευασία.**

1.Βήμα 1: Βγάλτε το κουτί μπαταριών από την τσέπη στην κοιλιακή χώρα που έχει το ζώακι.

2.Βήμα 2: Ανοίξτε το κουτί μπαταριών όπως ξεβιδώσετε την βίδα στερέωσης με την βοήθεια κατσαβιδιού.

3.Βήμα 3: Τοποθετήστε 3 μπαταρίες τύπου LR44 σωστά ανάλογα με την πολικότητά τους, η οποία είναι σημειωμένη στο κάτω μέρος του κουτιού μπαταριών.

4.Βήμα 4: Τοποθετήστε το καπάκι του κουτιού ξανά και στερεώστε με την βίδα. Γυρίστε το κουμπί ON/OFF στη θέση ON.

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει τέτοιο κουμπί, τραβήξτε την ταινία ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθούν οι μουσικές λειτουργίες.

5. Βήμα 5: Τοποθετήστε το κουτί μπαταριών ξανά στην τσέπη και κλείστε.

> ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:

1. Μόνο ενήλικο άτομο μπορεί να χειρίζεται την μπαταρία. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.
2. Πάντα αφαιρείτε τις εξαντλημένες μπαταρίες και μην τις απορρίπτετε μαζί με οικιακά απορρίμματα, αλλά απορρίπτετε τις μπαταρίες στα σημεία, τα οποία προσδιορίστηκαν προς τον σκοπό αυτό. Οι ίδιες είναι ανακυκλώσιμες.
3. Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες τύπου LR44. Συνιστώνται αλκαλικές μπαταρίες.
4. Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα πρέπει πάντα να βγάξετε τις μπαταρίες.
5. Σε περίπτωση που αλλάζετε με καινούριες μπαταρίες πρέπει πάντα να αλλάζετε όλες τις μπαταρίες. Τα παιδιά δεν πρέπει να είναι παρόντα όταν αλλάζετε τις μπαταρίες.
6. Μην αναμειγνύετε παλαιές με καινούριες μπαταρίες.
7. Μην αναμειγνύετε αλκαλικές, κανονικές (άνθρακα - ψευδάργυρου) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου - καδμίου) μπαταρίες.
8. Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες σε φωτιά, επειδή μπορούν να εκραγούν ή να στάξουν.

III. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ:

• Καθαρίζετε το προϊόν τακτικά, όπως δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε έντονα διαβρωτικά καθαριστικά ή καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα ή λειαντικά. Καθαρίζετε το προϊόν με μαλακή υγρή πετσέτα και στην συνέχεια πάντα στεγνώνετε με στεγνή μαλακή πετσέτα.

Ελέγχετε τακτικά την επάρκεια των βασικών εξαρτημάτων του παιχνιδιού. Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για σπασμένα, κομμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα με βλάβες. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι υπάρχουν τέτοια εξαρτήματα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης. Σε περίπτωση βλάβης επικοινωνήστε με τον εισαγωγέα ή με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μην επισκευάζετε μόνοι σας, μην τροποποιείτε ή αλλάζετε το προϊόν, επειδή αυτό μπορεί να απειλήσει την υγεία του παιδιού σας.

Κατασκευάστηκε για την MONI TOYS, Παραγωγός: MONI TREİNT ΕΠΕ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συντομία Τρέμπιτς – Χώρος Οικονομικών Δραστηριοτήτων; Τηλ.: +359 2/ 936 07 90

RO

**INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA ȘI ÎNȚEȚINE a jucăriei de plus de leagan
NUMĂRUL ARTICOLUI: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247**

Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare și păstrați-l pentru recomandări ulterioare deoarece conține informații importante.

Rețineți că jucăria de plus este pre-asamblată și ambalată.

I. AVERTIZĂRI ȘI RECOMANDĂRI PRIVIND SIGURANȚA:

- A se utiliza numai sub supravegherea adulților.
- Jucăria este destinată utilizării de către copiii cu vârsta peste 12 luni, iar greutatea copilului nu trebuie să depășească 30 kg deoarece produsul nu este proiectat pentru a suporta excesul de greutate.
- Produsul este conceput astfel încât un singur copil să-l poată folosi pentru a evita răniile.
- ATENȚIE! Numai pentru uz casnic!
- Funcțiile muzicale ale jucăriei sunt declanșate prin utilizarea bateriilor 3 x LR44.
- Aveți grijă atunci când utilizați jucăria și pentru a evita o fac în apropiere de bazine de înot sau alte corpuri de apă, scări, plin de praf, zone inegale sau umede și zone cu pietriș, străzi cu trafic. Nu utilizați și în apropierea surselor de căldură - vatră, încălzitoare și mașini de gătit.
- Jucăria trebuie utilizată numai pe suprafețe uniforme.
- Verificați periodic părțile componente ale produsului pentru a vă deteriora. Dacă găsiți orice, vă rugăm să nu mai folosiți jucăria până când nu eliminați daune.
- Verificați în mod regulat dacă piulițele și șuruburile sunt strânse și securizate. Dacă este necesar, strângeți-le.
- Pantofii cu talpa alunecoasă trebuie purtați în timpul utilizării.
- Jucăria este conformă cu seria de standarde EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018, EN 71-2:2020, EN 71-3:2019+A1:2021) și respectă cerințele esențiale ale Directivei 2009/48/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind siguranța jucăriilor.
- Aveți grijă atunci când despachetați jucăria. Păstrați copiii departe de dvs. atunci când faceți aceste acțiuni. Toate recipientele din plastic ar trebui să fie eliminate imediat după despachetarea produsului, pentru a evita sufocarea sau strangularea copiilor.
- Nu lăsați copilul să scoată autocolantele, dacă există, lipite de produs și să le înghită.
- Materialele din care este fabricat produsul sunt sigure și adecvate pentru sănătatea copiilor.
- Nu lăsați produsul departe de expunerea prelungită la lumina directă a soarelui, precum și la sursele directe de căldură. Păstrați într-un loc uscat și bine ventilat.

II. Introduceți caracteristicile muzicale ale bateriei acestei jucării, operate de baterii. În acest scop, în compartimentul pentru baterii care este în buzunarul din burta animalului, trebuie să puneți 3 baterii LR44. **Rețineți că este posibil ca bateriile să nu fie incluse în pachet.**

1. Pasul 1: Scoateți cutia de baterii din buzunarul jucăriei.

2. Pasul 2: Deschideți cutia de baterii slăbind șurubul care o fixează cu o șurubelniță.

3. Pasul 3: Așezați corect bateriile 3 LR44 conform polarității indicate în partea inferioară a cutiei bateriei.

4. Pasul 4: Înlocuiți capacul cutiei și fixați-l cu șurubul. Setări butonul ON / OFF la ON. Dacă nu există un astfel de buton, trageți bara de activare pentru a declanșa muzica.

5. Pasul 5: Puneți carcasa bateriei înapoi în buzunar și închideți-o.

> INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE BATERII:

1. Batteria trebuie să se ocupe de un adult. Nu permiteți copiilor să se joace cu baterii.
2. Scoateți întotdeauna bateriile și aruncați-le cu deșeurile menajere și locuri desemnate. Ele sunt reciclabile.
3. Utilizați numai baterii LR44. Sunt recomandate baterii alcaline.
4. Dacă nu utilizați produsul mult timp, scoateți întotdeauna bateriile.
5. Când înlocuiți baterii noi, înlocuiți întotdeauna toate bateriile. Copiii nu trebuie să fie prezenți în timpul înlocuirii bateriei.
6. Nu amestecați bateriile vechi cu baterii noi.
7. Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon - zinc) sau reîncărcabile (nichel - cadmiu).
8. Nu puneți bateriile în foc, deoarece acestea ar putea exploda sau scurseri.

III. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI:

- Curățați produsul în mod regulat, evitând utilizarea de agenți de curățare grei sau detergenți pe bază de alcool sau particule abrazive. Curățați cârpa cu o cârpă moale și umedă și apoi uscați produsul cu o cârpă moale.
- Verificați regulat că piesele principale ale jucăriei sunt în stare bună. Verificați, de asemenea, în mod regulat produsul pentru piese rupte, rupte sau deteriorate. Dacă le găsiți, nu folosiți produsul înainte de remedierea defectăunilor. În caz de avarie, contactați importatorul sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Nu reparați și nu efectuați modificări sau modificări ale produsului, deoarece acest lucru poate pune în pericol sănătatea copilului dumneavoastră.

Fabricat pentru : MONI TOYS

Producător: Moni Trade Ltd.; Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich - Curtea Economică; Tel .: +359 2/936 07 90

IT

ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE DI UNA GIOCATTOLO A DANDOLO IN PELUCHE PER BAMBINI NUMERO DI ARTICOLO: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

➤ **IMPORTANTE!** LEGGERE ATTENTAMENTE E SALVARE PER RIFERIMENTI FUTURI!

➤ LE ISTRUZIONI D'USO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI SULL'USO CORRETTO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

➤ **È da notare che il giocattolo in peluche è preassemblato ed è così imballato.**

I. AVVERTENZE E RACCOMANDAZIONI PER UN UTILIZZO SICURO:

- Da utilizzarsi solo sotto la diretta supervisione di un adulto.
- Il giocattolo è progettato per essere utilizzato da bambini di età superiore a 12 mesi con un peso massimo fino a 30 kg. poiché il prodotto non è costruito per supportare il sovrappeso.
- Il prodotto è progettato per essere usato solo da un bambino per evitare lesioni.
- **ATTENZIONE!** Solo per uso domestico!
- Le funzioni musicali del giocattolo sono attivate con l'aiuto di n. 3 di batterie x LR44.
- Fare attenzione durante l'uso del giocattolo ed evitare a giocare vicino a piscine o altri corsi d'acqua, scale, aree polverose, irregolari o bagnate e aree di ghiaia, strade trafficate. Non utilizzarlo pure vicino a fonti di calore - focolari aperti, apparecchi di riscaldamento e cottura.
- Il giocattolo deve essere utilizzato solo su superfici piane.
- Controllare regolarmente le singole parti del prodotto per rilevare eventuali danni. In caso di tali, smettere di usare il giocattolo finché il danno non viene riparato.
- Controllare regolarmente per vedere se i dadi e i bulloni sono ben stretti e sicuri. Se necessario, stringerli.
- Durante l'uso del giocattolo è necessario indossare scarpe con suola antiscivolo.
- Il giocattolo è conforme alla serie di norme EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018, EN 71-2:2020, EN 71-3:2019+A1:2021) e soddisfa i requisiti essenziali della direttiva 2009/48/CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla sicurezza dei giocattoli.
- Si deve fare attenzione durante il disimballaggio e l'assemblaggio del giocattolo. Tenere i bambini lontano durante la realizzazione di queste azioni. Tutte le confezioni in plastica devono essere rimosse immediatamente dopo aver disimballato il prodotto per evitare il soffocamento o lo strangolamento dei bambini.
- Non permettere al bambino di rimuovere gli adesivi, se presenti, sul prodotto e di ingerirli.
- I materiali da cui il prodotto è fabbricato sono adatti e sicuri per la salute dei bambini.
- Proteggere il prodotto dall'esposizione prolungata alla luce solare diretta nonché da fonti di calore dirette. Conservare in un luogo asciutto e ventilato.

II. INSERIMENTO DELLE BATTERIE: Le funzioni musicali di questo giocattolo sono attivate mediante batterie. Per tale scopo, nello scomparto che si trova in una tasca dentro la pancia dell'animaleto si devono mettere n. 3 di batterie LR44. **Le batterie potrebbero non essere incluse nella confezione.**

1. Fase 1: Rimuovere la scatola delle batterie dalla tasca nella pancia dal giocattolo.

2. Fase 2: Aprire la scatola delle batterie svitando la vite che la fissa mediante un cacciavite.

3. Fase 3: Inserire correttamente n. 3 di batterie LR44 in base alla polarità contrassegnata sul fondo della scatola delle batterie.

4. Fase 4: Riposizionare il coperchio della scatola e fissarlo con la vite. Impostare il pulsante ON/OFF in posizione ON. Se questo pulsante non è presente, tirare la barra di attivazione per attivare le funzioni musicali.

5. Fase 5: Rimettere la scatola delle batterie nella tasca e chiuderla.

➤ **INFORMAZIONE IMPORTANTE SULLE BATTERIE:**

1. La batteria deve essere maneggiata da un adulto. Non permettere ai bambini di giocare con le batterie.

2. Rimuovere sempre le batterie scariche e non smaltirle con i rifiuti domestici, ma nelle aree designate. Esse sono riciclabili.
3. Utilizzare solo batterie del tipo LR44. Si consigliano batterie alcaline.
4. Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, rimuovere sempre le batterie.
5. Quando si sostituiscono le batterie con tali nuove, sostituire sempre tutte le batterie. I bambini non devono essere presenti durante la sostituzione delle batterie.
6. Non mescolare batterie vecchie e nuove.
7. Non mescolare batterie alcaline, standard (carbone - zinco) o ricaricabili (nichel - cadmio).
8. Non gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere o perdere liquido.

III. PULIZIA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO:

- Pulire regolarmente il prodotto non utilizzando forti detergenti corrosivi o prodotti a base di alcool o tali contenenti particelle abrasive. Pulire con un panno morbido inumidito e dopo asciugare sempre con un panno morbido asciutto.
- Controllare regolarmente che le parti principali del giocattolo siano in buone condizioni. Controllare regolarmente il prodotto anche per pezzi frantumati, rotti o danneggiati. In caso contrario, non utilizzare il prodotto fino a quando il danno non è stato riparato. In caso di danneggiamento, contattare l'importatore o il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto. Non riparare o modificare il prodotto da soli poiché ciò potrebbe mettere in pericolo la salute del suo bambino.

Fabbricato per la MONI TOYS

Produttore: Moni Trade SRL; Indirizzo: Bulgaria, Sofia, quartiere di Trebich, Via Dolo, 1

Tel.: 02/ 936 07 90

ES

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO DE MECEDOR DE PELUCHE PARA NIÑOS

NÚMERO DE ARTÍCULO: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

➤ **¡IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!

➤ EL MANUAL DE USO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MONTAJE, EL USO CORRECTO Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO.

➤ **Debería tener en cuenta que el juguete de peluche está montado de antemano y empaquetado así.**

I. ADVERTENCIAS Y RECOMENDACIONES PARA USO SEGURO:

- El juguete está diseñado para ser utilizado por niños mayores de 12 meses de edad, pero el peso del niño no debe exceder los 30 kg, porque la estructura del producto no está diseñada para soportar sobrepeso.
- El producto está diseñado para ser utilizado por solo un niño para prevenir lesiones.

• **¡PRECAUCIÓN!** ¡Utilice solo en casa!

- Las funciones de música del juguete se activan con la ayuda de baterías 3 x LR44.
- Debe tener cuidado mientras usando el juguete y evitar usarlo cerca de piscinas u otros cuerpos de agua, escaleras, zonas polvorientas, secciones irregulares o mojadas, áreas de grava y calles transitadas. No use cerca de fuentes de calor, como son los hogares abiertos, los aparatos de calefacción y las estufas.
- El juguete debe usarse solo en superficies regulares.
- Asegúrese de manera regular que las partes del producto no estén dañadas. En caso de identificar averiado, no use el juguete hasta que el fallo esté eliminado.
- Inspeccione de manera regular para asegurarse de que las tuercas y los tornillos estén apretados y seguros. Si es necesario, apriételos.
- Durante el uso del juguete se deben utilizar zapatos con suelas antideslizantes.
- El juguete se ajusta a la serie de normas EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018, EN 71-2:2020, EN 71-3:2019+A1:2021) y cumple los requisitos esenciales de la Directiva 2009/48/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, relativa a la seguridad de los juguetes.
- Se debe tener cuidado al quitar el embalaje del juguete. Mantenga a los niños alejados de usted cuando realiza estas acciones. Todos los envases de plástico deben retirarse inmediatamente después de desembalar el producto para evitar asfixia o estrangulación de los niños.
- No debe permitir que el niño retire las pegatinas, si hay pegatinas en el producto, y se las trague.
- Los materiales con los que está fabricado el producto son adecuados y seguros para la salud de los niños.
- Mantenga el producto lejos de la luz solar directa y las fuentes de calor directa y no lo exponga por periodos prolongados de tiempo a la luz solar. Guarde en un lugar seco y ventilado.

II. PONER LAS PILAS: Las funciones de música del juguete se activan mediante pilas. Para este fin, en el compartimento de pilas, que está en el bolsillo en el abdomen del animalito, debe poner 3 pilas LR44. **Tenga en cuenta que las pilas podrían no estar incluidas en el paquete.**

1. Paso 1: Retire el compartimento de pilas del bolsillo en el abdomen del juguete.

2. Paso 2: Abra el compartimento de pilas, destornillando el tornillo que lo está fijando, con la ayuda de un destornillador.

3. Paso 3: Coloque 3 pilas LR44 correctamente, observando su polaridad que está indicada en el fondo del compartimento de pilas.

4. Paso 4: Vuelva a colocar la tapa al compartimento y fije con la tuerca. Ponga el botón ON/OFF en posición ON. Si no hay un

botón, entonces deberá estirar la cinta de activación para activar la función de música.

5. Paso 5: Vuelva a poner el compartimento de pilas en el bolsillo y ciérrelo.

➤ **INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS PILAS:**

Las pilas deben ser manejadas por adultos. No permita a los niños jugar con las pilas.

Siempre quite las pilas agotadas pero no las deseche con la basura doméstica, sino en los sitios designados. Pueden ser recicladas.

3. Use solo pilas de tamaño LR44. Se recomienda usar pilas alcalinas.

4. Siempre retire las pilas si no va a usar el producto por un periodo largo de tiempo.

5. Cuando reemplaza las pilas con nuevas, siempre reemplace todas las pilas. Niños no deben estar presentes durante el reemplazo de pilas.

6. No mezcle las nuevas pilas con las de antes.

7. No mezcle pilas alcalinas con pilas estándares (de Carbono - Zinc) o recargables (de Níquel - Cadmio).

8. No tire las pilas al fuego porque pueden explotar o pueden aparecer fugas.

III. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO:

• Limpie el producto regularmente sin usar detergentes fuertes corrosivos o limpiadores a base de alcohol, ni detergentes que contengan partículas abrasivas. Debe limpiar con un paño suave húmedo, secando siempre el producto con un paño suave seco.

• Compruebe de manera regular que las partes principales del juguete estén en buena condición. Inspeccione el producto regularmente en busca de piezas rotas, faltantes o dañadas. En caso de identificar los arriba mencionados, deje de usar el producto hasta que el fallo sea solucionado. En caso de averiado contacte con el importador o el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto. No repare y no haga modificaciones o cambios en el producto porque esto puede poner en peligro la salud de su niño.

Fabricado para MONI TOYS; Productor: Moni Trade OOD; Dirección: Bulgaria, Sofia, kv. Trebich, ul. Dolo 1;

Tel.: +359 2/ 936 07 90

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ДЕТСКОЙ МЯГКОЙ ИГРУШКИ-КАЧАЛКИ

НОМЕР АРТИКУЛА: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ.

Обратите внимание, что мягкая игрушка предварительно собрана и упакована.

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

- Использовать только под непосредственным наблюдением взрослых.
- Игрушка предназначена для использования детьми старше 12 месяцев и вес ребенка не должен превышать 30 кг, так как средство не предназначено для поддержания избыточного веса.
- Продукт разработан таким образом, что только один ребенок может использовать его, чтобы избежать травм.
- **ВНИМАНИЕ!** Только для домашнего использования!
- Музыкальные функции игрушки активируются с помощью 3 батареек LR44.
- Будьте осторожны при использовании игрушки и избегайте употребление вблизи бассейнов или других водоемов, лестниц, пыльных, неровных или влажных мест и гравийных площадок, улиц с движением транспорта. Не использовать вблизи источников тепла - открытых очагов, обогревателей и печей.
- Игрушку следует использовать только на ровных поверхностях.
- Регулярно проверяйте отдельные части изделия на наличие повреждений. Если вы их обнаружите, прекратите пользоваться игрушкой до тех пор, пока повреждение не будет устранено.
- Регулярно проверяйте, чтобы гайки и болты были затянуты и надежно закреплены. При необходимости подтяните их.
- При использовании игрушки необходимо носить обувь с нескользящей подошвой.
- Игрушка соответствует серии стандартов EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018, EN 71-2:2020, EN 71-3:2019+A1:2021) и отвечает основным требованиям Директивы 2009/48/ЕС по безопасности игрушек.
- При распаковке игрушки необходимо соблюдать осторожность. Держите детей подальше от вас при выполнении этих действий. Вся полиэтиленовая упаковка должна быть удалена сразу после распаковки продукта, чтобы избежать удушья или удушения детьми.
- Не позволяйте ребенку снимать наклейки с изделия, если таковые имеются, и проглатывать их.
- Материалы, из которых изготовлено изделие, подходящие и безопасны для здоровья детей.
- Защищайте изделие от длительного воздействия прямых солнечных лучей, а также от прямых источников тепла. Хранить в сухом и проветриваемом месте.

II. УСТАНОВКА БАТАРЕЕК: Музыкальные функции этой игрушки работают от батареек. Для этого нужно поместить 3

батарейки LR44 в батарейный отсек, который находится в кармашке на брюхе животного. **Обратите внимание, что батарейки могут не входить в комплект.**

1. Шаг 1: Достаньте батарейный отсек из кармашка на брюхе игрушки.

2. Шаг 2: Откройте батарейный отсек, отвинтив фиксирующий его винт с помощью отвертки.

3. Шаг 3: Правильно вставьте 3 шт. батареек LR44, соблюдая полярность, указанную на дне батарейного отсека.

4. Шаг 4: Установите крышку коробки на место и закрепите ее винтом. Установите кнопку ON/OFF в положение ON. Если такой кнопки нет, то потяните за полосу активации, чтобы включить музыку.

5. Шаг 5: Поместите батарейный отсек обратно в кармашек и закройте его.

➤ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЯХ:

1. С батареей должен обращаться взрослый. Не позволяйте детям играть с батареями.
2. Всегда удалять истощенные батареи и не утилизировать их вместе с бытовыми отходами, а в специально отведенных местах. Они пригодны для повторного использования.
3. Используйте только батареи размера LR44. Рекомендуется использовать щелочные батареи.
4. Если вы не используете изделие в течение длительного времени, всегда удаляйте батареи.
5. При замене новыми батареями, всегда меняйте все батареи. Дети не должны присутствовать при замене батареек.
6. Не смешивайте старые и новые батарейки.
7. Не смешивайте щелочные, стандартные (углерод-цинковые) или перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батареи.
8. Не бросайте батареи в огонь, так как они могут взорваться или протечь.

III. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ:

• Регулярно очищайте изделие, избегая использования сильнодействующих, агрессивных или спиртосодержащих чистящих средств, а также чистящих средств, содержащих абразивные частицы. Протрите мягкой влажной тканью и всегда после этого протирайте изделие сухой мягкой тканью.

• Регулярно проверяйте исправность основных частей игрушки. Также регулярно проверяйте изделие на наличие сломанных, сколотых или поврежденных частей. Если такие найдутся, не использовать изделие, пока повреждение не будет устранено. В случае повреждения, свяжитесь с импортером или продавцом, у которого вы приобрели изделие. Не ремонтируйте сами и не пытайтесь модификации или промени по продукта, защото това може да застраши здравето на Вашето дете.

Сделано для MONI TOYS

Производитель и Импортер: Мони Трейд ООД

Адрес: Болгария, г. София, район Требич, ул. Доло 1

Тел: +359 2/ 936 07 90

SR

UPUTSTVA ZA UPOTREBU DEČJE Plišane Igračke ZA LJULJANJE

PROIZVOD BROJ: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

• VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!

• PRIRUČNIK ZA UPOTREBU SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE O SASTAVLJANJU, PRAVILNOM KORIŠĆENJU I ODRŽAVANJU PROIZVODA.

Imajte na umu da je plišana igračka prethodno sastavljena i na taj način upakovana.

I. UPOZORENJA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU:

- Koristiti jedino pod direktnom nadzoru odrasle osobe.
- Igračka je namenjena za decu stariju od 12 meseci sa maksimalnom težinom 30 kg. Proizvod ne može izdržati višak težine.
- Proizvod je dizajniran za upotrebu od samo jednog deteta kako bi se izbegle ozlede.
- Pažnja! Za upotrebu samo u domaćim uslovima!
- Muzičke funkcije igračke možete pokrenuti pomoću 3 x LR44 baterije.
- Budite oprezni tokom upotrebe igračke i izbegavajte da je koristite u blizini bazena ili drugih vodenih površina, stepenica, prašnjavih, neravnih ili vlažnih površina i šljunkovitih terena, na ulicama sa saobraćajem. Ne koristite u blizini izvora toplote - otvorenih ognjišta, grejalica i šporeta.
- Igračku treba koristiti samo na ravnim površinama.
- Redovno proveravajte pojedine delove proizvoda za oštećenja. Ako uočite takvih, prekinite korišćenje igračke dok ih ne uklonite.
- Redovno proveravajte da li su matice i vijci dobro zategnuti i da li su bezbedni. Ako je potrebno, zategnite ih.
- Tokom upotrebe igračke treba nositi cipele sa neklizajućim đonom.
- Igračka je usklađena sa EN 71 serijom standarda (EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021) i u

складу je sa osnovnim zahtjevima Direktive o sigurnosti igračaka 2009/48/EC.

- Treba da budete oprezni tokom raspakiranja i sastavljanja igračke. Držite decu dalje od sebe dok obavljate ove radnje. Sva najlonska pakovanja treba da budu sklonjena odmah nakon raspakiranja da bi se izbeglo gušenje deteta.
- Ne dozvolite detetu da skine nalepnice, ako ih ima na proizvodu i da ih proguta.
- Materijali od kojih je proizvod napravljen su pogodni i bezbedni po zdravlje dece.
- Zaštitite proizvod od dužeg izlaganja direktnoj sunčevoj svetlosti, kao i od direktnih izvora toplote.

II. UMETANJE BATERIJA:

Muzičke funkcije ove igračke mogu da se aktiviraju pomoću baterija. Za tu svrhu potrebno je da stavite 3 broja LR44 baterije u odeljak za baterije, koji se nalazi u džepu u stomaku životinje. **Imajte na umu da baterije možda nisu uključene u proizvod.**

1. Korak 1: Izvadite kutiju za baterije iz džepa u trbuhu igračke.

2. Korak 2: Odvrnite vijak na poklopcu šrafčigerom i otvorite kutiju za baterije.

3. Korak 3: Umetnite 3 komada LR44 baterije prateći polaritet koji je označen na dnu kutije.

4. Korak 4: Vratite poklopac kutije na njegovom mestu i pričvrstite ga pomoću vijka. Podesite ON/OFF taster u položaju ON. Ako ne postoji takav taster, povucite traku za aktivaciju da biste pokrenuli muziku.

5. Korak 5: Vratite kutiju za baterije u džepu i zatvorite ga.

➤ VAŽNE INFORMACIJE O BATERIJAMA:

1. Baterijama treba da barata odrasla osoba. Ne dozvolite deci da se igraju baterijama.
2. Uvek uklanjajte istrošene baterije i ne odlažite ih sa kućnim otpadom već na određena za to mesta. Oni se mogu reciklirati.
3. Koristite samo baterije veličine LR44. Preporučljive su alkalne baterije.
4. Ako nećete koristiti proizvod duže vreme, uvek izvadite baterije.
5. Prilikom zamene novim baterijama, uvek zamenite sve baterije. Deca ne bi trebalo da budu prisutna tokom promene baterija.
6. Ne mešajte stare i nove baterije.
7. Nemojte mešati alkalne, standardne (ugljen-cink) ili punjive (nikl-kadmijum) baterije.
8. Ne bacajte baterije u vatri jer bi moglo doći do eksplozije ili curenja.

III. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA:

- Redovno čistite proizvod. Nemojte koristiti jaka korozivna sredstva za čišćenje: na bazi alkohola, izbeljivača ili koja sadrže abrazivne čestice. Očistite mekom vlažnom krpom. Zatim osušite suvom mekom krpom.
- Redovno proveravajte da li su glavni delovi igračke u ispravnosti.
- Redovno proveravajte proizvod da li ima slomljenih, okrnjenih ili oštećenih delova. Ako pronađete takvih, nemojte koristiti proizvod dok se oštećenje ne popravi. U slučaju oštećenja, obratite se uvozniku ili prodavcu kod koga ste kupili proizvod. Nemojte sami popravljati niti praviti modifikacije ili izmene na proizvodu, jer to može ugroziti zdravlje Vašeg deteta.

Proizvedeno za MONI TOYS

Uvoznik: Moni trejd D.O.O. (Мони Трейд ООД)

Adresa: Bugarska, Sofija, naselje Trebič, ulica Dolo 1

Тел.: 02/ 936 07 90

UKR

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ДИТЯЧОЇ ПЛЮШОВОЇ ІГРАШКИ-КАЧАЛКИ

Виріб номер: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

- **ВАЖЛИВО!** Уважно прочитати та зберегти для подальшого використання!
- ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ МІСТИТЬ ВАЖЛИВУ ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ПРАВИЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ.

ПЛЮШОВА ІГРАШКА МОЖЕ БУТИ ПОПЕРЕДНЬО ЗІБРАНА І УПАКОВАНА.

I. РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ:

- Використовувати лише під безпосереднім наглядом дорослих.
- Іграшка призначена для використання дітьми віком від 12 місяців, вага дитини не повинна перевищувати 30 кг, оскільки виріб не розрахований на підтримку зайвої ваги.
- Виріб сконструйований таким чином, що, щоб уникнути травм, його може використовувати лише одна дитина.
- **УВАГА!** Лише для домашнього використання!
- Музичні функції іграшки активуються за допомогою 3 батарейок типу LR44.
- Будьте обережні при використанні іграшки та уникайте поблизу басейнів або інших водойм, сходів, заповровених, нерівних або вологих ділянок та гравійних майданчиків, вулиць з рухом транспорту. Не використовувати поблизу джерел тепла – відкритого вогню, обігрівачів та печей.

- Іграшку використовувати лише на рівних поверхнях.
- Регулярно перевіряти окремі частини виробу наявність пошкоджень. Якщо ви виявите, припиніть користуватися іграшкою, поки пошкодження не буде усунено.
- Регулярно перевіряйте, щоб гайки та болти були затягнуті та надійно закріплені. За потреби затягти їх.
- При використанні іграшки необхідно носити взуття з підошвою, що не ковзає.
- Іграшка відповідає стандартам серії EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018, EN 71-2:2020, EN 71-3:2019+A1:2021) і відповідає основним вимогам Директиви 2009/48/ЄС Європейського парламенту та Ради щодо безпеки іграшок.
- При розпакуванні іграшки необхідно бути обережними. Тримайте дітей подалі від вас під час виконання цих дій. Вся поліетиленова плівка повинна бути видалена відразу після розпакування виробу, щоб уникнути задухи дітей.
- Не дозволяйте дитині знімати наклейки з виробу, якщо вони є, та проковтувати їх.
- Матеріали, з яких виготовлено виріб, безпечні та безпечні для здоров'я дітей.
- Бережіть виріб від тривалого впливу прямих сонячних променів та від прямих джерел тепла. Зберігати в сухому та провітрюваному місці.

II. ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЙК: Музичні функції цієї іграшки працюють за допомогою батарейок. Для цього потрібно помістити 3 батареї LR44 в відсік батарей, який знаходиться в черевці тварини. **Зверніть увагу, що батарейки можуть не входити до комплекту поставки.**

1. Крок 1: Дістаньте батарейний відсік із черевця іграшки.

2. Крок 2: Відкрийте батарейний відсік, відкрутив його гвинт за допомогою викрутки.

3. Крок 3: Вставте 3 батареї LR44, дотримуючись полярності, вказаної на дні батарейного відсіку.

4. Крок 4: Встановіть кришку коробки назад і закріпіть гвинтом. Встановіть перемикач ON/OFF у положення ON. Якщо такої кнопки немає, потягніть за смугу активації, щоб увімкнути музику.

5. Крок 5: Помістіть відсік батарей назад у кишеню черевця і закрийте його.

➤ ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БАТАРЕЙКИ:

1. З батарейкою повинен поводитися дорослий. Не дозволяйте дітям гратись із батарейками.
2. Завжди виймайте використані батарейки та не викидайте їх разом із побутовими відходами, а у спеціально відведених місцях. Вони підлягають вторинній переробці.
3. Використовуйте лише батарейки розміру LR44. Рекомендується використовувати лужні батарейки.
4. Якщо ви не використовуєте виріб протягом тривалого часу, завжди виймайте батарейки.
5. При заміні новими батарейками завжди замінюйте всі батарейки. Діти не повинні бути присутніми під час заміни батарейок.
6. Не змішуйте старі та нові батарейки.
7. Не змішуйте лужні, стандартні (вугільно-цинкові) та перезаряджувані (нікель-кадмієві) батарейки.
8. Не піддавайте батарейки впливу вогню, оскільки вони можуть вибухнути або протікати.

III. ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД ЗА ВИРОБОМ:

- Регулярно очищайте виріб без використання сильних їдких засобів чи засобів на основі спирту, а також засобів для чищення, що містять абразивні частинки. Протріть м'якою вологою тканиною і завжди протирайте виріб сухою м'якою тканиною.
- Регулярно перевіряйте справність основних частин іграшки. Регулярно перевіряйте виріб на зламаних, сколотих або пошкоджених частин. Якщо виявите, не використовуйте виріб, доки пошкодження не буде усунено. У разі пошкодження зв'яжіться з імпортером або продавцем, у якого ви придбали виріб. Не ремонтуйте самостійно, не модифікуйте та не змінюйте виріб, оскільки це може поставити під загрозу здоров'я вашої дитини.

Зроблено для Мони Трейд ООД (MONI TOYS)

Імпортер: Мони Трейд ООД

Адреса: Болгарія, місто Софія, кв. Требич, вул. Доло 1

Тел.: 02/ 936 07 90

FR

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN POUR JOUET À BASCULE EN PELUCHE POUR ENFANTS

NUMÉROS D'ARTICLE : WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION ET UN ENTRETIEN CORRECTS DU PRODUIT.

Veuillez noter que le jouet en peluche est livré préassemblé et emballé tel quel.

I. AVERTISSEMENTS ET RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE:

- À utiliser uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.

- Le jouet est conçu pour les enfants de plus de 12 mois. Le poids de l'enfant ne doit pas dépasser 30 kg, car le produit n'est pas prévu pour supporter une charge excessive.
- Le produit est conçu pour être utilisé par un seul enfant à la fois afin de prévenir tout risque de blessure
- **ATTENTION!** Ce jouet est destiné à un usage domestique uniquement.
- Les fonctions musicales du jouet sont activées à l'aide de trois (3) piles LR44.
- Faites preuve de vigilance lors de l'utilisation du jouet. Évitez de l'utiliser à proximité de piscines, d'autres plans d'eau, d'escaliers, de surfaces poussiéreuses, inégales ou mouillées, de zones gravillonnées ou de voies de circulation. Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que feux ouverts, appareils de chauffage ou cuisinières.
- Le jouet doit être utilisé uniquement sur une surface plane et stable.
- Vérifiez régulièrement les différentes parties du produit afin de détecter d'éventuels dommages. En cas de dommages constatés, cessez immédiatement d'utiliser le jouet jusqu'à ce qu'ils soient réparés.
- Vérifiez régulièrement que les écrous et les boulons sont bien serrés et fixés en toute sécurité. Si nécessaire, resserrez-les.
- Lors de l'utilisation du jouet, il est recommandé de porter des chaussures à semelles antidérapantes.
- Le jouet est conforme aux normes de la série EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018 ; EN 71-2:2020 ; EN 71-3:2019+A1:2021) et répond aux exigences essentielles de la Directive 2009/48/CE relative à la sécurité des jouets.
- Des précautions doivent être prises lors du déballage du jouet. Tenez les enfants à l'écart pendant cette opération. Tous les éléments d'emballage en plastique doivent être retirés immédiatement après le déballage du produit afin d'éviter tout risque d'étouffement ou de strangulation.
- Ne laissez pas l'enfant retirer les autocollants éventuellement apposés sur le produit ni les porter à la bouche ou les avaler.
- Les matériaux utilisés pour la fabrication du produit sont adaptés et sans danger pour la santé des enfants.
- Protégez le produit d'une exposition prolongée à la lumière directe du soleil et aux sources directes de chaleur. Conservez-le dans un endroit sec et bien ventilé.

II. MISE EN PLACE DES PILES: Les fonctions musicales de ce jouet sont alimentées par des piles. Pour cela, insérez trois piles LR44 dans le compartiment à piles situé dans une petite poche sur le ventre de l'animal. **Veuillez noter que les piles peuvent ne pas être fournies avec le produit.**

1. Étape 1 : Retirez le boîtier à piles de la petite poche située sur le ventre du jouet.

2. Étape 2 : Ouvrez le boîtier à piles en dévissant la vis de fixation à l'aide d'un tournevis.

3. Étape 3 : Insérez trois piles LR44 en respectant la polarité indiquée au fond du boîtier à piles.

4. Étape 4 : Remplacez le couvercle du boîtier à piles et fixez-le avec la vis. Mettez le bouton ON/OFF en position ON. S'il n'y a pas de bouton, tirez sur la languette d'activation pour activer les fonctions musicales.

5. Étape 5 : Remplacez le boîtier à piles dans la petite poche et refermez celle-ci.

➤ **INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LES PILES:**

1. Les piles doivent être manipulées par un adulte. Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.
2. Retirez toujours les piles usagées et ne les jetez pas avec les déchets ménagers. Déposez-les dans les points de collecte prévus à cet effet. Les piles sont recyclables
3. Utilisez uniquement des piles de type LR44. L'utilisation de piles alcalines est recommandée.
4. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez toujours les piles.
5. Lors du remplacement des piles, remplacez toujours l'ensemble des piles par des neuves. Les enfants ne doivent pas être présents pendant cette opération.
6. Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
7. Ne mélangez pas des piles de types différents : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
8. Ne jetez pas les piles au feu, car elles pourraient exploser ou fuir.

III. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU PRODUIT :

- Nettoyez régulièrement le produit sans utiliser de détergents puissants, corrosifs, à base d'alcool ou contenant des particules abrasives. Le nettoyage doit être effectué avec un chiffon doux et humide, puis le produit doit toujours être séché à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Vérifiez régulièrement que les principales parties du jouet sont en bon état. Inspectez le produit pour détecter toute pièce cassée, détachée ou endommagée. En cas de dommage, n'utilisez pas le produit avant qu'il ne soit réparé. Contactez l'importateur ou le point de vente où vous avez acheté le produit. N'essayez pas de réparer ou de modifier le produit vous-même, car cela pourrait compromettre la sécurité de votre enfant.

Fabriqué pour MONI TOYS

Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.

Adresse : Bulgarie, Sofia, quartier Trebich, rue Dolo 1 ;

Tél. : 02/ 936 07 90

HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ PLÜSS GYERMEK HINTAJÁTEKHOZ

CIKKSZÁM: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

FONTOS! KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA!**Ez a használati útmutató fontos információkat tartalmaz a termék helyes használatáról és karbantartásáról.****➤ Kérjük, vegye figyelembe, hogy a plüssjáték előre összeszerelt állapotban van csomagolva.****I. FIGYELMEZTETÉSEK ÉS JAVASLATOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:**

- Kizárólag felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- A játékot 12 hónaposnál idősebb gyermekek számára tervezték. A gyermek súlya nem haladhatja meg a 30 kg-ot, mivel a termék nem alkalmas nagyobb terhelés elviselésére.
- A terméket úgy tervezték, hogy egyszerre csak egy gyermek használhassa, a sérülések elkerülése érdekében.
- **FIGYELEM!** Kizárólag otthoni használatra!
- A játék zenei funkciói 3 darab LR44 elemmel működnek.
- Legyen óvatos a játék használatakor! Kerülje a használatát úszómedencék, egyéb vízfelületek, lépcsők, poros, egyenetlen vagy nedves területek, kavicsos zónák, valamint forgalmas utcák közelében. Ne használja hőforrások, például nyílt láng, fűtőberendezések vagy tűzhelyek közelében sem.
- A játékot kizárólag sík felületen szabad használni.
- Rendszeresen ellenőrizze a termék alkatrészeit, hogy nem sérültek-e. Ha sérülést észlel, ne használja a játékot, amíg azt teljesen meg nem javítják.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva, és biztonságosan rögzítve vannak-e. Szükség esetén húzza meg őket.
- A játék használata közben csúszásmentes talpú cipőt kell viselni.
- A játék megfelel az EN 71 szabványsorozatnak (EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021), valamint teljesíti a játékok biztonságáról szóló 2009/48/EK irányelv alapvető követelményeit.
- Óvatosan járjon el a játék kicsomagolásakor. Tartsa távol a gyermekeket a kicsomagolás ideje alatt. A termék kicsomagolása után azonnal távolítsa el az összes műanyag csomagolóanyagot, hogy elkerülje a gyermekek fulladásának vagy megfojtásának kockázatát.
- Ne engedje, hogy a gyermek eltávolítsa a termékre ragasztott matricákat, vagy lenyelje azokat.
- A termék gyártásához felhasznált anyagok megfelelnek az előírásoknak, és biztonságosak a gyermekek egészségére nézve.
- Óvja a terméket a közvetlen napfénynek való hosszan tartó kitettségtől, valamint a közvetlen hőforrásoktól. Száraz és jól szellőző helyen tárolja.

II. AZ ELEMEEK BEHELYEZÉSE: A játék zenei funkciói elemek segítségével működnek. Ehhez 3 darab LR44 elemet kell behelyeznie az elemtartóba, amely az állat hasán található kis zsebben van elrejtve. **Kérjük, vegye figyelembe, hogy a termékhez nem feltétlenül mellékelnek elemeket.**

1.1. lépés: Vegye ki az elemtartó dobozt a játék hasán található zsebből.

2.2. lépés: Nyissa ki az elemtartó dobozt a rögzítőcsavar csavarhúzóval történő eltávolításával.

3.3. lépés: Helyezzen be 3 darab LR44 elemet a megfelelő polaritással, az elemtartó doboz alján jelzett irány szerint.

4.4. lépés: Helyezze vissza a doboz fedelét, és rögzítse a csavarral. Állítsa az ON/OFF gombot ON állásba. Amennyiben nincs ilyen gomb, húzza meg az aktiváló szalagot a zenei funkciók bekapcsolásához.

5.5. lépés: Helyezze vissza az elemtartót a zsebbe, majd zárja le azt.

➤ FONTOS TUDNIVALÓK AZ ELEMÉKRŐL:

1. Az elemek kezelését felnőttnek kell végeznie. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak az elemekkel.
2. Mindig távolítsa el a lemerült elemeket, és ne dobja ki azokat a háztartási hulladékkal együtt. Az elemeket az erre kijelölt gyűjtőhelyeken adja le, mivel újrahasznosíthatók.
3. Kizárólag LR44 méretű elemeket használjon. Az alkáli elemek használata javasolt.
4. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, mindig távolítsa el az elemeket.
5. Amikor új elemekre cseréli a régieket, mindig az összes elemet cserélje ki. Az elemcsere során gyermekek ne tartózkodjanak a közelben.
6. Ne keverje a régi és új elemeket.
7. Ne keverje az alkáli, a standard (szén-cink), illetve az újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
8. Ne tegye az elemeket tűzbe, mert felrobbanhatnak, illetve szivároghatnak.

III. A TERMÉK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA:

- Rendszeresen tisztítsa a terméket, de ne használjon maró hatású tisztítószeret, alkohol alapú, illetve szemcsés részecskéket tartalmazó szereket. A tisztítást puha, nedves ronggyal végezze, majd törölje szárazra a terméket egy puha, száraz ronggyal.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a játék fő részei működőképesek-e. Vizsgálja meg a terméket, hogy nincsenek-e rajta törött, letört vagy sérült alkatrészek. Ha ilyeneket talál, ne használja a terméket, amíg a sérüléseket meg nem szüntetik.

•Sérülés esetén lépjen kapcsolatba az importőrrel vagy azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. Ne próbálja saját maga megjavítani vagy módosítani a terméket, mert ez veszélyeztetheti gyermeke biztonságát.

A MONI TOYS számára gyártva

Gyártó és importőr: Moni Trade Ltd.

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1; Tel.: 02/ 936 07 90

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ DĚTSKÉ PLYŠOVÉ HOUPACÍ HRAČKY

ČÍSLO VÝROBKU: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI PEČLIVĚ TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE HO PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

TENTO NÁVOD OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU VÝROBKU.

➤ **Upozorňujeme, že plyšová hračka je předem smontovaná a v této podobě zabalena.**

I. UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ:

- Používejte pouze pod přímým dohledem dospělé osoby.
- Hračka je určena pro děti starší 12 měsíců. Hmotnost dítěte nesmí překročit 30 kg, protože výrobek není konstruován tak, aby unesl nadměrnou zátěž.
- Výrobek je navržen tak, aby jej používalo vždy pouze jedno dítě, aby se předešlo zraněním.
- **POZOR!** Pouze pro domácí použití!
- Hudební funkce hračky se aktivují pomocí 3 ks baterií typu LR44
- Buďte opatrní při používání hračky. Vyhněte se jejímu používání v blízkosti plaveckých bazénů, jiných vodních ploch, schodišť, prašných, nerovných nebo mokrých ploch, šterkových zón a rušných ulic. Nepoužívejte hračku ani v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou otevřená ohniště, topná zařízení nebo sporáky.
- Hračka by měla být používána pouze na rovných površích.
- Pravidelně kontrolujte jednotlivé části výrobku, zda nejsou poškozené. Pokud zjistíte poškození, hračku nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou matice a šrouby pevně utaženy a bezpečně zajištěny. V případě potřeby je znovu utáhněte.
- Během používání hračky je třeba nosit obuv s protiskluzovou podrážkou.
- Hračka je v souladu s normami řady EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021) a splňuje základní požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/48/ES o bezpečnosti hraček.
- Při vybalování hračky dbejte zvýšené opatrnosti. Děti držte mimo dosah během těchto činností. Veškeré nylonové obaly musí být po vybalení výrobku ihned odstraněny, aby se předešlo udušení nebo uškrcení dětí.
- Nedovolte dítěti odstraňovat nálepky nalepené na výrobku ani je polykat.
- Materiály použité při výrobě tohoto výrobku jsou vhodné a bezpečné pro zdraví dětí.
- Chraňte výrobek před dlouhodobým vystavením přímému slunečnímu záření a přímým zdrojům tepla. Skladujte jej na suchém a dobře větraném místě.

II. VLOŽENÍ BATERIÍ: Hudební funkce této hračky se aktivují pomocí baterií. Pro aktivaci vložte 3 kusy baterií LR44 do přihrádky na baterie, která se nachází v kapsičce na bříšku zvířátka. **Upozorňujeme, že baterie nemusí být součástí balení.**

1.1. Krok: Vyjměte krabičku na baterie z kapsičky na bříšku hračky.

2.2. Krok: Pomocí šroubováku odšroubujte šroub zajišťující krabičku na baterie a otevřete ji.

3.3. Krok: Vložte 3 kusy baterií LR44 podle polaritry označené na dně krabičky na baterie.

4.4. Krok: Nasadte víčko krabičky zpět a zajistěte jej šroubem. Tlačítko ON/OFF nastavte do polohy ON. Pokud takové tlačítko není, zatáhněte za aktivační pásek, aby se aktivovaly hudební funkce.

5.5. Krok: Vložte krabičku na baterie zpět do kapsičky a zavřete ji.

➤ **DŮLEŽITÉ POKYNY K BATERIÍM:**

1. S baterií musí manipulovat dospělá osoba. Nedovolte dětem, aby si s bateriemi hrály.
2. Vždy vyjměte vybité baterie a nevyhazujte je společně s domovním odpadem, ale na místa k tomu určená. Jsou recyklovatelné.
3. Používejte pouze baterie velikosti LR44. Doporučují se alkalické baterie.
4. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vždy vyjměte baterie.
5. Při výměně za nové baterie vždy vyměňte všechny baterie. Děti by neměly být přítomny během výměny baterií.
6. Nemíchejte staré a nové baterie.
7. Nemíchejte alkalické, standardní (uhlíko-zinkové) nebo dobíjecí (nikl-kadmiové) baterie.
8. Nevhazujte baterie do ohně, protože by mohly explodovat nebo vytéct.

III. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA VÝROBKU:

- Výrobek pravidelně čistěte, přičemž nepoužívejte žíravé čisticí prostředky, prostředky na bázi alkoholu ani prostředky obsahující abrazivní částice.

Čistíte jej mäkčkým vlhkým hadříkom a následne vždy osušte suchým mäkčkým hadříkom.

•Pravidelne kontrolujte, zda jsou hlavní časti hračky v pořádku. Kontrolujte výrobek, zda není zlomený, ulomený nebo jinak poškodený. Pokud zistíte poškodení, výrobek nepoužívejte, dokud nebude závrada odstraněna. V případě poškodení kontaktujte dovozce nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Neprovádějte opravy ani úpravy výrobku sami, protože by to mohlo ohrozit zdraví vašeho dítěte.

Vyrobeno pro MONI TOYS

Výrobce a dovozce: Moni Trade Ltd.

Adresa: Bulharsko, Sofie, čtvrť Trebich, ul. Dolo 1; Tel.: 02/ 936 07 90

SK

NÁVOD NA POUŽITIE A ÚDRŽBU DETSKEJ PLYŠOVEJ HOJDACEJ HRAČKY

ČÍSLO VÝROBKU: WJ-659, WJ-6201, WJ-6247

DÔLEŽITÉ! STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE! TENTO NÁVOD OBSAHUJE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE NA SPRÁVNE POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU VÝROBKU.

➤ **Upozorňujeme, že plyšová hračka je vopred zmontovaná a v takomto stave zabalená.**

I. UPOZORNENIA A ODPORÚČANIA NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

- Používajte iba pod priamym dohľadom dospeléj osoby.
- Hračka je určená pre deti staršie ako 12 mesiacov. Hmotnosť dieťaťa nesmie prekročiť 30 kg, pretože výrobok nie je navrhnutý tak, aby uniesol nadmernú záťaž.
- Výrobok je navrhnutý tak, aby ho používalo vždy iba jedno dieťa, aby sa predišlo zraneniam.
- **POZOR!** Iba na domáce použitie!
- Hudobné funkcie hračky sa aktivujú pomocou 3 ks batérií typu LR44.
- Buďte opatrní pri používaní hračky a vyhnite sa jej používaniu v blízkosti plaveckých bazénov, iných vodných plôch, schodísk, prašných, nerovných alebo mokrych plôch, štrkových zón a frekventovaných ciest. Nepoužívajte ju ani v blízkosti zdrojov tepla, ako sú otvorené ohniská, vykurovacie zariadenia alebo sporáky.
- Hračka by sa mala používať iba na rovných povrchoch.
- Pravidelne kontrolujte jednotlivé časti výrobku, či nie sú poškodené. Ak zistíte poškodenie, hračku nepoužívajte, kým nebude závrada odstránená.
- Pravidelne kontrolujte, či sú matice a skrutky pevne utiahnuté a bezpečne zaistené. V prípade potreby ich znovu utiahnite.
- Počas používania hračky je potrebné nosiť obuv s protišmykovou podrážkou.
- Hračka je v súlade s normami série EN 71 (EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021) a spĺňa základné požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek.
- Pri vybalovaní hračky buďte opatrní. Deti držte mimo dosahu počas týchto činností. Všetky nylonové obaly musia byť ihneď po vybalení výrobku odstránené, aby sa predišlo uduseniu alebo uškrteniu detí.
- Nedovoľte dieťaťu odstraňovať nálepky nalepené na výrobku ani ich prehliadať.
- Materiály použité na výrobu výrobku sú vhodné a bezpečné pre zdravie detí.
- Chráňte výrobok pred dlhodobým vystavením priamemu slnečnému žiareniu a priamym zdrojom tepla. Skladujte ho na suchom a dobre vetranom mieste.

II. VLOŽENIE BATÉRIÍ: Hudobné funkcie tejto hračky sa aktivujú pomocou batérií. Na tento účel vložte 3 kusy batérií LR44 do priehradky na batérie, ktorá sa nachádza vo vrecku na brušku zvieratka. **Upozorňujeme, že batérie nemusia byť súčasťou balenia.**

1.1. Krok: Vyberte krabičku na batérie z vrecka na brušku hračky.

2.2. Krok: Pomocou skrutkovača odskrutkujte skrutku, ktorá zaisťuje krabičku na batérie, a otvorte ju.

3.3. Krok: Vložte 3 kusy batérií LR44 podľa polarít označenej na dne krabičky na batérie.

4.4. Krok: Nasadte viečko krabičky späť a zaistite ho skrutkou. Tlačidlo ON/OFF nastavte do polohy ON. Ak takéto tlačidlo nie je, potiahnite aktivačný pásik, aby sa aktivovali hudobné funkcie.

5.5. Krok: Vložte krabičku na batérie späť do vrecka a vrecko zatvorte.

➤ **DÔLEŽITÉ POKYNY K BATÉRIÁM:**

1. S batériami smie manipulovať iba dospelá osoba. Nedovoľte deťom, aby sa s batériami hrali.
2. Vždy odstráňte vybité batérie a nevyhadzujte ich spolu s domovým odpadom. Odovzdajte ich na určených zberných miestach. Batérie sú recyklovateľné.
3. Používajte iba batérie veľkosti LR44. Odporúčajú sa alkalické batérie.
4. Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, vždy vyberte batérie.
5. Pri výmene za nové batérie vždy vymeňte všetky batérie naraz. Deti by nemali byť prítomné počas výmeny batérií.
6. Nemiešajte staré a nové batérie.

7. Nemiešajte alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) a nabíjateľné (nikel-kadmiové) batérie.

8. Nevhadzujte batérie do ohňa, pretože môžu explodovať alebo vytiecť.

III. ČISTENIE A ÚDRŽBA VÝROBKU:

• Výrobok pravidelne čistite, pričom nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky, prostriedky na báze alkoholu ani prostriedky obsahujúce abrazívne častice. Čistite ho mäkkou vlhkou handričkou a následne vždy osušte suchou mäkkou handričkou.

• Pravidelne kontrolujte, či sú hlavné časti hračky v poriadku. Skontrolujte výrobok, či nie sú niektoré časti zlomené, odlomené alebo inak poškodené. Ak takéto poškodenie zistíte, výrobok nepoužívajte, kým nebude porucha odstránená. V prípade poškodenia kontaktujte dovozcu alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Výrobok neopravujte ani nevykonávajte na ňom žiadne úpravy alebo zmeny, pretože to môže ohroziť zdravie vášho dieťaťa.

Vyrobené pre MONI TOYS

Výrobca a dovozca: Moni Trade Ltd.

Adresa: Bulharsko, Sofia, štvrť Trebich, ul. Dolo 1; Tel.: 02/ 936 07 90

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства.

За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на reklamacija на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg

EN WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE: Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE: Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA: Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA: El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE: Produsul are garantie împotriva oricaror neconformități în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, va rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ: Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA: Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

HU GARANTIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.